

# HIS

Vol.

# 27

2023  
July

# Vamos!

旅に出る・・・そのワクワク感を日常に

by H.I.S. BRASIL TURISMO

なぜか悪かれる  
なぜか癒される!

## 特集：“なぜかモアイ！”イースター島を徹底解明！

復活！サンパウロこのひと！ 起業家 倉智隆昌さん

サンパウロの生活を充実させよう！サークル紹介 大野ボクシング教室

人気講師がお届けする！ポルトガル語ブチ講座 ～旅行編～

オンライン診察もあり安心！内科・小児科・耳鼻科・歯科も桜田医院にお任せ！

日本での歴史ある製法にこだわりました！ブラジル製「キッコーマン本醸造しょうゆ」





いつ行こうから、いませく行こうへ!

有効期限10年間旅券  
新規 or 更新  
パスポート  
取得費用  
サポート キャンペーン



抽選で総勢3210名様にも  
日,000円分の  
電子ギフトをプレゼント!

対象 2023年7月1日(土)~2023年9月30日(土)の期間に海外旅行に出発されるまたは出発された方

応募期間 2023年5月15日(月)00:00~2023年9月30日(土)23:59

応募はこちら!

※上記期間にてパスポート(10年間有効)取得時の領収書もしくはパスポート(10年間有効)の顔写真のページ及び海外旅行参加を証明する書類の添付が必須となります。

※申込内容の事務局確認にて不備がある場合、ご連絡はいたしませんので予めご了承ください。※裏面の応募要項もお読みください。



デジタルギフト

amazon  
gift card

PayPay

LINE  
Pay

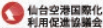
d  
POINT

QUO  
Pay  
クオ・カード・ペイ

5種類からの電子マネーが選べます!

※デジタルギフト®は、株式会社デジタルプラスの商標です。※Amazon、Amazon.co.jp およびそれらのロゴは Amazon.com, Inc. またはその関連会社の商標です。  
※PayPayマネーライトが付与されます。出金はできません。※「QUOカードPay」もしくは「クオ・カードペイ」およびそれらのロゴは株式会社クオカードの登録商標です。  
※LINE Payには2種類のアカウントタイプがあり、アカウントの種類によって利用できる機能が異なります。  
アカウントタイプの詳細は、こちらをご確認ください。https://help2.line.me/linepay\_jp/android/pc?lang=ja&contentId=20021154

協賛団体



ご応募をいただいた皆様様に割引でご提供!

海外レンタルWi-Fi

Inbound Platform

GLOBAL WIFI.

WiFiBOX

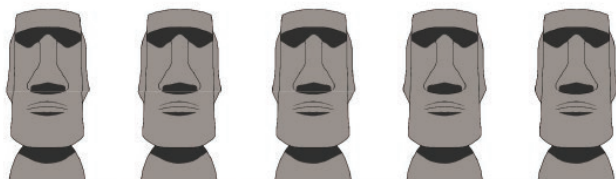
※応募完了後に選ばれる  
機能エリアで詳細は  
ご確認ください。

キャンペーンに関する  
お問い合わせ

Imakoso海外! パスポート取得費用サポートキャンペーン事務局  
連絡先メールアドレス: passport-cp@jata-sekaitabi.com

※土日・祝日除く平日10:00~17:00  
(ご回答に2-3営業日かかる場合がございます。)  
※本キャンペーンに関するお問い合わせは、メールのみの  
対応とさせていただきます。予めご了承ください。

一般社団法人  
日本旅行業協会



なぜかモアイ!

# イースター島 Isla de Pascua



## 世界で最も孤立して浮かぶ有人島!?

イースター島やモアイ像について、その存在を知っている日本人は多いのですが、どこにある島なのか、どれくらいの大きさの島なのか、モアイ以外に楽しめるもの・などなど、詳細を知らない方も多はず。知れば知るほど魅了される謎多き島を、今回の特集では詳しくご紹介していきます!

イースター島は、南米チリの沖合、西へ3,700キロも離れた海に浮かぶ全周約60キロほどの小さな島。チリの首都サンチアゴから飛行機で約4時間半、サンパウロからでは乗り継ぎ含めて最短で12時間ほどかかります。サンチアゴと2時間の時差があるので注意しましょう。

太古の昔にポリネシアの人々が移住したとされていますが、何年ごろに移住したのかは諸説あります。1722年のイースターの日曜日にオランダ人提督により発見されたため、イースター島と呼ばれるようになりました。その後1888年に島はチリ領となり、チリと同様スペイン語が公用語として使われていますが、元々島で使われてきたポリネシア系の言葉、ラバ・ヌイ語も使われます。ラバ・ヌイとは、「大きな大地」を意味する言葉で、地元民からは島自体もラバ・ヌイと呼ばれています。



## なぜか惹きつけられる! 島の主役はやっぱりモアイ像!

世界の人々を魅了している最も大きな理由はやっぱりモアイ像。島内には、大小合わせて約900体ものモアイ像が存在します。記録がほとんど残されていないことから、現在も島の歴史には様々な説がありますが、造られたのは7-8世紀ごろから17世紀までとされています。その多くがかつての集落を守るために造られ、アフと呼ばれる石の祭壇に立てられて、村の中心を見るように立てられたと言われています。造られた時代により形も様々で、頭に「プカオと呼ばれる帽子のような赤色の石を乗せているものも人気です。大きさは最大のもので高さ約20メートル、重さは約90トン。小さなものでも20トンあるので、相当な労力のもと、採掘場より運ばれ立てられたのだと想像ができますよね。

島内には倒されているモアイ像が多くあるのですが、それはかつての部落間の争いの際に倒されたものと言われています。当時モアイ像には貝殻などを使って作られた目がつけられており、目にはマナと呼ばれる霊力が宿っているとされましたが、戦争の中で敵の部落がその霊力を奪うため目を壊し、うつ伏せに倒したと言われています。



◀モアイとはラバ・ヌイ語で「未来に生きる」という意味。島内には、採石場で削られたまま放置されているものから、アフのせられて設置されているもの、正座しているモアイや闘争で倒されたままのものなど、様々なモアイを目にすることができます。また、採石場があるラバ・ヌイ国立公園は1966年に世界遺産にも登録されています。



# イースター島 & モアイ像 MAP

## 1 Hanga Roa / ハンガロア (中心街)

ラバ・ヌイ語で、「大きな湾」を意味するハンガロアは、島の人口の大部分約4000人が住む島の中心街。学校や病院、教会やスーパー、2000人以上が収容できるスタジアムまであり、観光に重要なホテルやレストラン、博物館も集中しています。海沿いには、地元の漁師が利用する港があり、カラフルな船と建物が絵になる風景。メイン通りのアタム・テ・ケナ通りにはカフェやショップが立ち並び、市場では工芸品などのお土産探しもお楽しみいただけます。



島内には郵便局もあるので、孤島からの手紙を出すことも可能です。

▶島と同じ緯度のチリとは反対側、西側には仏領ポリネシアの島々が浮かんでいます。イースター島は、各国のクルーズ船の寄港地にもなっていますが港には大型船が入れないため、沖合にとめて小さなボートで上陸します。

島では漁業が盛んなためより気軽に食べられる料理は魚介料理。燃料や物資、食糧の多くが島の外から運ばれるため少し価格が高め。旅に必要なものは可能な限り揃えて入島されることをお勧めします。



## 4 A Kivi / アキヴィ (海を眺める7体のモアイ)

島に数多くあるモアイの中で、唯一海を向いて立っている珍しい7体のモアイ像があります。通常の像は、かつての集落を守るためその中心を向いて設置されたのですが、アキヴィは海を向き、その周りには集落跡が発見されていないことから、別の目的のために立てられた可能性が議論されています。春分・秋分に太陽の沈む方角に向けて立っており、ポリネシアから果てしない海の道を渡ってきた祖先達が、故郷を思い出し見つめるように立てたとの説もあり、先住民の先祖達の気持ちに思いを馳せなくなるモアイです。



◀初期に築造されたモアイで、頭上にプカオがのっけないのも特徴。

## 2 Tahai / タハイ (目も修復された復元モアイ)

タハイでは、1974年にアメリカの考古学者により復元されたモアイ・コテリックを見ることができます。頭にプカオと呼ばれる帽子のようなものをせ、島内でも唯一眼が埋め込まれているモアイです。市街からのアクセスも良く、夕陽とモアイの鑑賞スポットとしても有名です。



## 3 Puna Pau / プナパウ (赤い岩の採石場)

モアイが頭上にのせている赤い石プカオが切り出された場所。かつてイースター島では、髪を切ると神から授かった霊力が失われると信じられていて、位の高い者は髪を伸ばしまげを結び、赤色の顔料で髪を染めていたと伝えられており、プカオはその様子をかたどったものという言い伝えがあります。



## 5 Anakena / アナケナ (モアイに会えるビーチ)

モアイ観光の情報ばかりが目されるイースター島ですが、もちろん、ビーチや海水浴を楽しめるスポットもあるんです！

アナケナは、中心街ハンガロアから車で約30分ほど、島の反対側にある小さなビーチです。椰子の木と芝生に囲まれた自然のままの穏やかなビーチの周辺では、2つのアフ（モアイ像が並べられる石の祭壇）とモアイ像達にも会えるので、イースター島ならではの絶景ビーチともいえます。近くには昼食が食べられるレストランや、飲み物売りのカフェなどもあり、ゆったりと神秘的な孤島ならではの時間を過ごせること間違いなし！です。



◀ビーチには太陽の光を遮るものがほとんどないので、日除け対策は必須です。



◀アナケナのビーチの近くに立っている Ahu NauNau と呼ばれるモアイ像。海を背にして並べられており、頭上のブカオが印象的です。

## 6 Te Pito Kura / テピトクラ (横たわった最大級のモアイと地球のへそと呼ばれる遺跡)

「光のへそ」という意味のテピトクラという石でできた円形の遺跡に、テピト・オテヘヌア（地球のへそ）と呼ばれる丸い石が置かれており、その横には、かつてアフ（祭壇）に立てられたモアイの中では最大級のモアイ像が横たわっています。その高さ約10メートル、推測される重量85トン（大型クレーン車1台分）で、部族間で行われたモアイ倒しの戦争により倒されたとされています。

## 7 Ahu Tongariki / アフ トンガリキ (15体のモアイが立ち並ぶ、最も有名なスポット)

島の東部に位置するアフ トンガリキは、イースター島を代表する遺跡。幅約100mものアフ（祭壇）に15体ものモアイが立ち並び、とても神秘的な景色を生み出しています。1960年にチリ沖で起きた大地震の津波によりモアイも押し流されたのですが、1990年代に日本のクレーンメーカーであるタダノの協力により修復されるなど、日本ともゆかりの深い遺跡でもあります。

モアイ像の数からも、この場所には島最大規模の集落があったものと推測されています。島の東側にあることから朝陽がちょうど立ち並ぶモアイ像の間に昇るので、朝陽や初日の出を拝むスポットとしても人気があります。



▲15体全てで形が異なるのも面白いポイント。最小のモアイで約6.5m、最大のもので約8.8m、重さ86トンで、島内に立っているモアイの中で最大級です。



## 8 Ranoraraku / ラノララク (モアイの石切場)

モアイ像を作るための石が採れる標高約200mの山。ここで島のほぼすべてのモアイの石が切り出され削られました。この場所には、作りかけの像から、完成間際のもの、運搬途中のものなど、約400体が残されたままになっており、まるで15〜6世紀から時が止まってしまったよう。完成したモアイたちは、この山から最も長い距離で18キロも移動されたと言われ、その運搬方法はいまだに議論がなされています。

どのようにモアイ像が作られたのかその製造工程を観察したり、お気に入りの一体を見つけるのも楽しみ方の一つです。



◀ 岩山を削り出して運られたモアイ。廃た状態で造られたことがわかる。

## 9 Akahanga / アカハंगा 10 Vaihu / バイフ (モアイ戦争があった集落跡&儀式の遺跡)

フリモアイ (モアイ倒し戦争) によって倒されたままのモアイが、そのままの状態に残されている2つのスポット。アカハंगाには当時13体のモアイが立っており、大きな集落があったと推測されています。海沿いには、かつて船をしまっていたと推測される石の洞穴があり、復元されたハレバエング (住居跡) にはウムバエ (カマド) の跡もあります。また、イースター島初の王様ホツ・マツアが葬られている場所ともいわれています。バイフには8体の倒されたモアイと、石で囲まれた半径およそ10mほどの円形の遺跡があり、そこでは先祖を祀る儀式が行われていたと考えられています。

## 11 Vinapu / ピナプ (精巧な石の祭壇と赤い石で造られたモアイ像)

この場所のアフ (石の祭壇) は、島のなかでも最も精巧に石組みが造られ、それが南米インカ時代以前の石組みに酷似していることから、考古学者がイースター島の民が南米より移住したという仮説を提唱したほど。かつてアフに立っていたモアイは現在は倒された状態で、頭上のブカオも散乱しています。半分埋まったままのモアイや、顔だけ地表に出ているモアイ、珍しいものでブカオと同じ赤色の凝灰岩製で造られ、頭の砕かれたモアイを見ることもできます。



## 12 Rano Kau / ラノカウ (死火山の中にできた湖、カルデラ)

ハングロアの街から車で20分ほどの島南西にある最大の死火山。標高324m。噴火口にできたカルデラは直径が1キロ以上あり、水深は10mほど。付近には、オロンゴと呼ばれる儀式が行われた遺跡や、50以上の石でできた住居、ペトログリフ (彫刻された岩) や神々などが彫られたレリーフも多く残されており、見どころ満載。周辺のトレッキングも人気です。

## 13 Orongo / オロンゴ岬 (鳥人を選ぶレースが行われた岬)

古来、島の人々は鳥人の姿をしたマケマケという神を崇拜し、春になるとこのオロンゴを舞台に「鳥人儀礼」と称されるまさに鳥人を選ぶ儀式 (レース) を行っていました。

儀式は、島の各氏族から選ばれた挑戦者が島沖合に浮かぶ小島 (モツ・ニュー) に泳いで渡り、海鳥マヌ・タラ (セグロアジサシ) がその年最初に産み落とした卵を持ち帰るというもの。持ち帰った氏族の村の戦士が1年間王になり統治するという仕組みでした。

四方を海に囲まれた絶海の孤島イースター島では、渡り鳥のマヌ・タラこそが神マケマケの言葉を届ける存在であり、かつその卵にもマナと呼ばれる神秘的なパワーがあると考えられていたのです。



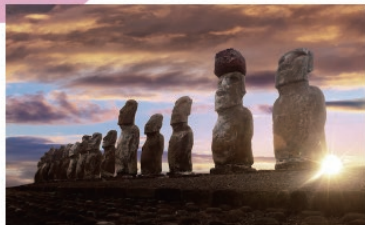
▲ 小島までの距離は約1.5m。サメもおり命懸けだったそう。



## おすすめ! オブショナル ツアー

イースター島での滞在は最短で2泊3日から。観光のハイライトであるモアイ巡りや歴史観光は、ガイドの説明があるかないかで全く変わるので、ガイド付きツアーをご予約されることをおすすめします。日本語ガイドも手配可能なのでぜひH.I.S.Brasilにお問合せくださいね!

### 一番人気! 歴史も自然も満喫終日観光ツアー



モアイを中心に、イースター島を1日かけて巡るツアー。15体のモアイが並ぶトンガリキ、保存状態の良いナウナウなど4か所の有名アフを訪れます。

パワースポット、テビトクラの丸い石も必見です!

含まれるもの: 送迎 / 昼食 / アクティビティ中の交通費 / 日本語ガイド。月・土まで毎日開催。

### 神秘の古代遺跡を巡る半日観光ツアー

モアイ戦争の跡が残るピナブのモアイと精巧に造られたアフ、雄大なラノカウの火口、鳥人儀礼が行われたオロンゴなど、コンパクトに歴史を体感できるスポットを巡る午前中の混載ツアーです。

含まれるもの: 送迎 / アクティビティ中の交通費 / 日本語ガイド。月・土まで毎日開催。

### モアイと島の自然を満喫! 半日観光ツアー



午後から短時間で、3ヶ所のアフを訪れるツアーです。

誰もが連想するモアイだけではなく、石切り場跡や島の風景を眺められる高台にも訪問。濃紺の海を吹き抜ける雲と風、黄金色に輝く草原を肌で感じイースター島を満喫しましょう!

含まれるもの: 送迎、アクティビティ中の交通費 / 日本語ガイド。月・土まで毎日開催。

### 専用車で楽々! モアイと火口の半日ツアー

お客様専用の車をご手配。タハイ、ピナブのモアイやラノカウの火口、鳥人儀礼が行われたオロンゴなど、神秘が詰まったスポットを巡る半日ツアーです。

含まれるもの: 送迎 / アクティビティ中の交通費 / 日本語ガイド。月・土まで毎日開催。



## イースター島を2倍3倍楽しむ! アクティビティー&イベント



◀ モアイ像が島の水源を示しているという新しい研究も近年発表され、水の神だった可能性も議論されています。

▶ 写真はラパヌイダンスの様子。島では舞踊がカリカリによるダンスのショーもあり音楽とダンスとボディペイント、ダンスの肉体系にも魅了されます。イースター島が雨チリに属しながらポリネシア文化圏であることも体感できます。



### スキューバダイビング・シュノーケリング

レプリカですが、海に沈むモアイが見れるツアーや、鳥人儀式で渡った島の周りを潜るツアーも。水の透明度が高いことが人気の理由ですが、波も高いのでダイビングスキルも必要とされます。

### タパティー (2月)、マラソン大会 (6月)、年越し (12/1月)

毎年2月に行われる伝統のお祭り「タパティー」では、伝統の衣装とボディペイントを施した人々が、2週間ほどダンスや競技、パレードを行います。6月開催のモアイ像を巡りながら走るラパヌイマラソンは、タイムを競うより景色を楽しみながら走るマラソン。フライトとホテルの確保が難しくなるので、早めに計画を立てましょう!

他にもアフトンガリキの朝陽鑑賞ツアー、高台の夕陽鑑賞ツアー、乗馬、洞窟、トレッキングツアーもございます。



# 9月10月 連休スペシャル!

9月8日出発&10月12日出発 グループツアー  
マチュピチュ&クスコ 4日間

マチュピチュ村に2連泊でじっくり観光 US\$690 ~

マチュピチュ遺跡・クスコ観光・マラス塩田・モライ遺跡と、人気の4大スポットの観光付き!



こちらもオススメ!

シーズン到来! | パタゴニア 5日間  
一生に一度は訪れてみたいパタゴニア。  
氷河観光ベストシーズンに行ってみませんか?

US\$890 ~



日本行き航空券

年末一時帰国日本行き往復航空券は早めの予約がお得!  
日本語でお問い合わせください

US\$1,367 ~ (エコノミークラス、  
エミレーツ航空ご利用)

WEBからも  
お問い合わせいただけます。



研修旅行におすすめ

11月出発 | JAPAN 紅葉ツアー 10日間  
東京、富士山、京都、大阪の名所を巡ろう  
¥ 180,000 ~



HIS

BRAZIL

H.I.S. Brasil Turismo Ltda.

Tel | +55 (11) 3181-7670 (日本語・ポルトガル語)

Email | sao-paulista@his-world.com (ツアー) / sao-corpjpn@his-world.com (航空券)

HP | www.his-brasil.com.br/jpn/

Av. Paulista 2028, 11 andar, Bela Vista, São Paulo | 営業時間 月~金曜日 10:00 - 19:00





# CANCUN



## 世界中から愛される青い海と純白の砂 カリブ海極上の楽園、カンクン！

メキシコ西端に位置するユカタン半島にあるメキシコ随一のリゾート。100以上のホテルが立ち並ぶホテルゾーンにはショッピングモールやレストラン、ナイトクラブが充実しています。世界中の人々を魅了するタコイスブルーの海では多形なマリナクティビティが楽しめ、世界遺産やユカタンの自然を満喫できます。



サンパウロ→カンクン

経由1回 約11時間

航空会社：LATAM / コバ / エロメヒコ



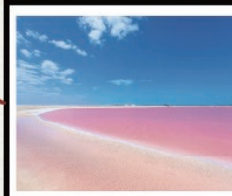
### メリダ (Merida)

ヨーロッパのような街並みやスペイン植民地時代を感じる建造物・美術品もあります。世界遺産のひとつの「ウシュマル遺跡」は丸みを帯びた形をしており、魔法使いが温めた卵から生まれた小人が一晩で造ったという伝説があります。



### イサマル (Izamal)

「フォトジェニックな街」ということで人気のカラフルなスポットです。メキシコ観光政府が決めた「魔法の村」にも選ばれている魅力あふれる街でもあります。晴れた日なら黄色い建物と青空の素敵なコントラストを楽しめます。



### ピンクレイク (Las coloradas)

SNSの写真で知名度があがった、大人気絶景スポットです。赤い色染のプランクトンの影響で、水面がピンク色に見えます。涼しいと、フラメンゴも見るすることができます。展望台からの景色は忘れられない絶景となるでしょう。



### グランセノーテ (Iglesia En El Gran Cenote)

水の青さ・透明度を楽しみながら、シュノーケリングやダイビングも行えます。お天気がいい日は朝日が差し込み、光のカーテンがご覧いただけます。透明度はなんと100m先も見るとも言われています。



### イキルセノーテ (Las coloradas)

イキル＝風の場所(マヤの言葉) セノーテとは地下水が溜まった天然の井戸・泉のことです。このセノーテは陥没型の地形になっており、太陽の光が深さ50mにある泉に映る光景はとても神秘的。上から見ても、下からみてもフォトジェニックなセノーテです。



### チチェン・イツァ (Chichen itza)

カンクンから行ける世界遺産 1年に2度クルルカンという羽毛の生えた蛇の神が降臨すると言われていました。太陽の傾きにより変化する影により、蛇がピラミッドを降りてくるところに見える神秘的現象。  
降臨時期：春分・秋分の日前後



# なん GOURMET

べい = 名物料理を毎号一皿ずつ紹介 =

サンパウロはめっきり寒くなりましたね。冬のサンパウロにピッタリの日本の海鮮鍋風「ムケッカ」を今回ご紹介します。

## ブラジル北部の伝統料理



## ムケッカ

ムケッカはブラジルのバイヤ州とエスピーリトサント州を代表する魚貝類鍋で、魚やエビ、ニンニク、タマネギ、トマト等を入れ、時間をかけて、煮込んだシチューのようなものです。ブラジル北東部にあるバイヤ州のムケッカは「moqueca baiana」と呼ばれ、ポルトガル統治時代にアフリカから来た奴隷に影響され、デンド油（パーム油）とココナッツミルクで作られるようになりました。南東部にあるエスピーリトサント州のムケッカは「moqueca capixaba」と呼ばれ、ブラジル原住民の影響を受け、魚の出汁がベースになります。

## バイヤ州

## エスピーリトサント州



サンパウロの「Tordesilhas」レストランではエスピーリトサント州のムケッカが提供されます。レストランのコンセプトは「ブラジルを旅する」であり、ブラジル各地の名物料理が食べれることで、日本のテレビ局も取材に来ました。ムケッカと一緒に白ごはんとデンド油とキャッサバ粉の「farofa (ファロッパ)」のセットが来ます。

「Abadejo (アバデジョ)」という魚とエビで作られ、長時間煮込まれているため、魚の出汁がたっぷり出ています。マイルドで食べやすいのに、塩味がきいていて、これからサンパウロにはピッタリです！パクチー、トマト、パプリカ、トウガラシ、オリーブオイルも入っているため、ポルトガル風味も感じられます。

「bobó de camarão (ボボボデカマラウン)」カボチャとエビのクリームも一緒に召し上がってください。

中に餅みたいな食感のお米が入っています。



## Restaurant Info

レストラン名: Tordesilhas

営業時間: 火~金 19時~23時30分

..... 土 ①12時~17時

..... ②19時~23時30分

..... 日 12時~17時

住所: Alameda Tietê, 489 - São Paulo

オスカーフレイレ駅から約10分(徒歩)

公式インスタグラム: @tordesilhas



©OpenStreetMap, contributors / openstreetmap.org



## イベントレポート⑤

## サンパウロの六月祭



サンパウロの「Centro de Tradições Nordestinas」では毎年、六月祭「フェスタ・ジュニーナ」または「フェスタ・ジ・サン・ジョアン」が開かれます。六月祭はポルトガルから持ち込まれ二月に行われるカーニバルの次に、ブラジルで大きな祭りです。ブラジル北東部の文化が楽しめるイベントになっており、名物料理、伝統菓子が食べられる屋台とレストランが揃い、生演奏、ダンスも見れます！

## イベント情報

フェスタジュニーナはまだまだ続きます！

- ・ 7月30日まで(土日)
- ・ 6月23日と30日(金)
- ・ 7月7日(金)

場所: Centro de tradições Nordestinas



ブラジルの伝統菓子

生演奏♪



## 7月～10月のイベントカレンダー

Big Festival  
ビッグフェスティバル  
6月28日～7月2日

7月

Campus Party Brasil 2023  
2023年カンパスパーティー-ブラジル  
7月25～23日

THE TOWN  
THE TOWN音楽祭  
9月2日・3日・7日・9日・10日開

9月

Festival do Japão  
日本祭り  
7月7～9日

Festa da Cerejeira do Parque do Carmo  
CARMO公園の桜祭り  
8月上旬

8月

Festa de San Gennaro  
サンジェナーロ祭り  
9月9日～10月8日

VidCon  
2023年VidConブラジル  
7月7～9日

SHIMANO FEST 2023  
2023年SHIMANOフェス(自転車)  
8月17日～20日

São Paulo Oktoberfest  
サンパウロ  
オクトーバーフェスト  
10月6日～22日

Anime Friends  
アニメフレンズ  
7月13～16日

TASTE SÃO PAULO FESTIVAL  
テイストサンパウロフェスティバル  
8月18日～27日

Brasil Game show  
ブラジルゲームショー  
10月11日～15日

10月

Festival Interlagos - Automóvel  
インテルラゴスモーターショー  
7月20～23日

※開催日は変更になることがあります。



## サンパウロ名所紹介⑤ Vinícola Góes ゴイスワイナリー

サンパウロ市から約1時間15分離れているサンホッキ市には1938年創業の「ゴイスワイナリー」があります。当時、ポルトガルからの移民たちがサンホッキでワインやシャンパンを作りはじめ、ワインの町として知られるようになりました。

「ゴイスワイナリー」のワインはデキャンタ・ワールド・ワイン・アワードで5回もメダルを受賞したことがあり、プレミアムワインテイastingで受賞したワインが飲めます。今回はワインテイastingの様子をちょっぴりお見せします！



### ツアースタート!



①



受付で帽子を被って、リストバンドを付けます

②



ゴイスワイナリーの歴史の動画を観ます

④



プレミアムワインテイastingはいかがでしょうか?

③



4種類の豪華なワインが提供されます

バスに乗って、ブドウ畑へ出発!



ワインテイasting後、ブドウ畑で素敵な写真が取れます♪

2021年デキャンタ・ワールド・ワイン・アワードでブロンズメダル受賞  
※PHILOSOPHIA 2019

詳しくはお問い合わせください **HIS**





# TAKOYAKI 8

えい  
ど

## 素材にこだわった屋台メシ

照り焼き  
丼

ぶとり  
ふた

お好み焼き

ぶとり  
ふた

焼きそば

ぶとり  
ふた

たこ焼き

たこ  
えび  
み  
つ  
く  
す

月替わり  
メニュー  
「ご当地グルメ」  
もお楽しみに!



たこ焼き (全種類)

6個入 R\$ 17

8個入 R\$ 19

焼きそば

中 R\$ 28

大 R\$ 48

お好み焼き

照り焼き丼

中 R\$ 24

大 R\$ 34

営業時間

火曜～日曜 11:00 ~ 19:30 (月曜定休)

所在地

リベルダーヂ・自由横丁 キオスク3

HPIはこちら



所在地 Rua Barão de Iguape 158

電話 (11) 99241-0568

Eメール takoyaki8.brazil@gmail.com



takoyaki8.brasil

デリバリーはこちらから





# 復活！「サンパウロ このひと！」

ご好評をいただいているこのコーナー。サンパウロで活躍する日本から来られた「このひと！」を連載でご紹介しています。

第3回はブラジル在住19年の起業家 **倉智 隆昌** さんです。

## ーブラジルに来られた経緯を教えてください。

私は高校生の時に実家が倒産し、家も車も失い借金だけが残るといふ辛い経験をしました。もともと日本に窮屈さを感じて生きていたところに、このような経験が重なり、海外に人生の活路を見出そうとしたのです。ブラジルに興味を持ったきっかけは、日系ブラジル人のタトゥーアーティストである JUN MATSUI さんと出会ったことです。

## “ブラジルは人間らしく生きられる国”

当時、彼は南青山にスタジオを構えてファッションの提案もしており、モデルやスタイリストが出入りするスポットだったのですが、そこで「ブラジルは日本とは正反対の文化の国」と話す JUN さんの言葉が心に刺さり、どうせやるなら日本の真逆にあるブラジルでチャレンジしようと、21歳の時に片道切符でこの国に渡ったんです。



犯罪予測AIのチームと

大学に進学せずにブラジルに来たので、自分で起業して成功を掴むしかないと思うて生きてきました。そのため渡伯後はあらゆる事業の立ち上げに挑戦し、ことごとく失敗を繰り返しました。しかし、そのような失敗で培った経験と知識を逆に活かした、日本企業のビジネスをサポートしたり、JICAのODA案件を担当するコンサルティング会社が多々いき、渡伯から約10年の試行錯誤を経て独立することができました。

## ー人生の転機になったのは、どんな出来事ですか？

リベルダーデに豚骨ラーメンの専門店「一幸舎」をオープンしたことだと思います。父の出身である福岡の味であり、私自身、豚骨ラーメンが大好きだったのですが、当時、本格的な豚骨ラーメンを出す店がなかったこともあり、これは自分でつくるしかない！と思ったのがきっかけでした。自社の豚骨スープには自信があったのですが、ブラジル人に受け入れられる、臭みの少ないクリーミーな豚骨スープを生み出すのに苦労しました。好きなはずのラーメンなのに、毎日のように試食しすぎてしばらく食べたくないと思ったり。(笑)

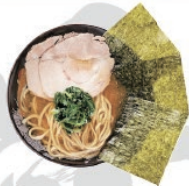


オペレーションでもブラジル人スタッフはすぐ辞めてしまうし、日本の職人を呼んでもブラジルの生活に馴染めなかったり、パンデミックが起きたり、軌道に乗せるのに3年ほどかかりました。でも「一幸舎」をオープンしたからこそ、ラーメン人気をベースとした麺の需要に気づくことができ、新しいビジネスとして製麺工場である「慶史」を立ち上げ、現在170店舗のレストランにオーダーメイドの麺を提供し、喜んでいただいています。

## ーブラジルやブラジル人の好きなところは何ですか？

ブラジルは「人間らしく生きられる国」だと思います。ブラジル人の気質は個人主義でさっぱりしていて、ブラジル人のライフスタイルを見ると、自分らしくありのままできて良いのだと、改めて気付かされます。

そんなブラジルのいくつかある欠点の一つが治安問題ですが、この部分を解決したいと思い、犯罪を予測するAIアルゴリズムをブラジルの警察組織に導入するという新たな事業に取り組んでいます。日本から来られた皆様がいよいよ安全に過ごせて、ブラジルをもっと好きになってもらうお手伝いができたらと思い、新しいチャレンジに邁進する次第です。



豚骨ラーメン：麺の硬さを4段階から選べます。にんにく、紅生姜、入れ放題！  
家系ラーメン：濃いめ・多めできます。にんにく酢で味変もOK！

IKKOUSHA

住所：Rua Tomás Gonzaga, 45 Loja E 定休日なし（元旦クリスマス除く）

 ikkousha\_brasil



# サークル紹介 in サンパウロ

スポーツ、文化活動サークルや同窓会組織などを連載で紹介します。サンパウロライフを楽しく充実したものにしましょう！興味のある方は直接問い合わせください。今回ご紹介するのは『大野ボクシング教室』です。



## 大野ボクシング教室



種目 ボクシング

代表から一言 『毎回本気で皆さんの熱い気持ちをミットで受け続けています笑。』

連絡先 WhatsApp (11) 94502-0550 Ryo

日時・場所 毎週水曜日 19:00~20:45  
福島県人会 R. da Glória, 721 - Liberdade



＜1. 足元の経緯とメンバー構成 2. 普段の活動内容 3. 新しく加入する方へのメッセージ＞

1. 元プロボクシング日本3位であり現グイソープラジル社長の大野が、2007年に駐在員向けの気軽なボクササイズとして始めた本ジム。ちょっと体を動かしたい人、ストレス発散したい人、ボクシングガチ勢と様々な層に愛されて早16年、コロナにも負けず今日も会長の

ミットが冴え渡ります。メンバーは駐在員や日系の方を中心に15歳から60代、経験者、初心者と幅広く、現在約15名程在籍（女性会員も1名在籍中）。お子さんを連れてくる方もいらっしゃいます。2. 毎週水曜日19時からリベルタージュの福島県人会に集まり練習します。練習内容は準備体操、縄跳び、ステップワーク、シャドーからのミット・サンドバッグ打ち、大野会長が個々人のレベルやテーマに沿って個別指導します。その後希望者は会員同士でライトスパ実施（あくまでも希望者）。練習後は希望者は反省会という名の飲み会が行われることが通例。汗をかいて叩いてストレス発散したあとのビールは最高です。ここ最近不定期に週末ボクシング合宿（人によっては波乗り合宿）を開催してます。「無理をしない・怪我を絶対しない、でも折角やるなら楽しく真面目に」が会の信条です。3. ミットを叩いてストレス発散しませんか!? グローブ貸し出し致します。格闘技未経験歓迎、最近スポーツから遠ざかっている方もご安心を！それぞれにレベルにあった練習・指導がなされます。でもハマる方はすぐにその週末に筋トレとブレイキングダウンを見始めること請け合いです。老若男女問わず興味がある方は気軽にご連絡をください。

## 他にもメンバー募集中のサークルをご紹介します！

サークル会員募集・イベント情報を無料で掲載！

連絡先: [info-brazil@his-world.com](mailto:info-brazil@his-world.com)

### ●CCC (Clube de Corrida e Cerveja)

種目 ランニング

活動内容 毎週土曜朝8時集合、イビラプエラ公園にて10K程度のラン

代表から一言 「走り始めたいと思ってももきっかけが無い方、また一人では続ける自信のない方、いつでも連絡ください」

連絡先 WhatsApp (11)94285-7088 (堤 Tsutsumi)

### ●TVPS

種目 テニス

活動内容 毎週土日早朝イビラプエラ公園近くホテル内テニスコートにて2時間程度試合形式の練習

代表から一言 「がっつりテニスしたい方、入会お待ちしております」

連絡先 WhatsApp (11)95088-2993 (茂住 Mozumi)

### ●わくわくパッサージュニョス

種目 ボランティア活動、料理ワークショップ、自然体験活動

活動内容 子供向けのワークショップ・自然体験イベントの開催、日系イベントへのボランティア参加等

代表から一言 「現在15人ほどのメンバーがいます。子供と一緒にの活動や日本文化に興味があったり、自然が好きの方は、ご連絡ください。」

連絡先 WhatsApp (11)98204-9655 (宮脇 Miyawaki)

### ●中央大学「白門会」ブラジル

参加資格 中央大学OBの方ならどなたでも

活動内容 不定期の情報交換の食事会等

代表から一言 「白門の仲間をいつでも探しています。一緒に集まって、楽しく情報交換しましょう！」

連絡先 WhatsApp (11)99405-7675 (秋元 Akimoto)

### ●サンパウロ「ゆる〜いバスケットボール部」

種目 室内バスケットボール (通称ゆるバス)

活動内容 パウリスタ近郊、毎週日曜日10時~12時

代表から一言 「基本、現地ブラジル人とのゲーム形式。子供も一緒に交じってやっています。見学、お話し、お子様、大歓迎です」

連絡先 WhatsApp (11)98199-9563 (村上 Murakami)

### ●ブラジル日本棋院

種目 囲碁

活動内容 Vila Mariana 地区にある囲碁会館での対局やルール学習

代表から一言 「経験者から初心者まで大歓迎です！」

HP [nihonkin.com.br](http://nihonkin.com.br) | Facebook BrasilNihonKin

連絡先 TEL (11)5571-2874

### ●SMAB

種目 野球

参加資格 経験者だけでなく、未経験者も大歓迎です！

活動内容 月に2回、土曜日または日曜日の午前中に活動しています。

代表から一言 野球経験不問。興味、お子様のご参加も大歓迎です。野球以外にも各種イベントも開催しています。ご連絡をお待ちしています！

連絡先 WhatsApp (11) 99447-2309 (佐山 Sayama)

### ●神戸大学「ブラジル凌霄会」

参加資格 神戸大学卒の方なら、学部問わずどなたでも大歓迎！

活動内容 四半期毎に幅広い年齢層で懇親会を開催しております。

代表から一言 「単なる食事会だけでなく週末ジュハスコ他、楽しい企画を練っております。お気軽にご連絡下さい！」

連絡先 WhatsApp (11)99934-8511 (山崎 Yamasaki)



メモ



farmácia	薬局
loja	お店
aeroporto	空港

## ポルトガル語プチ講座⑤ viajar



連載企画 こんな時はどう話すの？  
役に立つポルトガル語を場面ごとに紹介していきます

Onde fica...?  
〇〇はどこですか？

### 旅行の時

ブラジルの7月は学校冬休みで、  
この時期に家族旅行される方が多く  
います。今回、旅行している時に  
使える、便利な表現を教えます！



Onde fica  
o banheiro?

トイレはどこですか？



Onde fica  
o hotel?

ホテルはどこですか？



Onde fica  
o hospital?

病院はどこですか？

上記の表現と一緒に使える  
形容詞も覚えましょう♪  
perto⇒近い  
longe⇒遠い

- o hotel fica perto.
- o hospital é longe!

Boa viagem!



プライベートレッスン  
ご希望の方はこちらまで↓  
ポルトガル語オンラインレッスン  
【プライベートレッスン2回】… US\$32,00  
お申し込み・お問い合わせ  
メールアドレス: [contatoporu90@gmail.com](mailto:contatoporu90@gmail.com)  
Instagram: @vivaporu90

皆様、初めまして！  
「Gustavo」（グスタヴォ）と申します。  
2020年からポルトガル語を教えています。  
ポルトガル語と一緒に学びましょう♪





## 桜田クリニックの 3D システム

# 輝く笑顔で

桜田クリニックは最新 3D 技術をいち早く取り入れてあります。

最も完成度の高い **詰め物** **被せ物**

✓スピーディー ✓精密 ✓安心の 3D システム

院長の桜田ローザ先生▶

従来の印象取り、石膏モデルをなくし、スキャンにより出来る精密な 3D 画像に基づき、3D プリンターで歯の色のジルコニア冠、インレーを作ります。完成物は 3D プリンターで作ったプラスチックモデルにはめ込んで丁寧に届けられます。



サイズ、高さ、形、色全てピッタリです。是非この 3D 技術で古い錆びた冠などをお取替えてください。



日本語でメッセージをどうぞ



ブラジル・サンパウロ  
桜田クリニック



メッセージのみでアテンドいたします。  
(11) 97724-7214

📍 Av. Paulista, 491 Cj. 24 - Cerqueira César - São Paulo - SP - CEP 01311-000

🌐 [www.clinicasakurada.com/](http://www.clinicasakurada.com/) | [f rosasakuradadentista/](https://www.facebook.com/rosasakuradadentista/) | [✉ rosakomori@gmail.com](mailto:rosakomori@gmail.com)



大阪名物

# たこ焼き

6個入 R\$20

7月7,8,9日に行われる「Festival do Japão」スタンド20に出店します！  
本場 大阪の味をサンパウロでも！  
ご来場お待ちしております。

24<sup>th</sup> Festival do Japão



osaka naniwa kai



祭

## 人事の課題は ひとりで悩むよりも プロフェッショナルと解決

人材紹介

人事コンサルティング

通訳・翻訳



“営業などの分野で実務経験のある  
日本語人材が見つからない”

“ブラジル人社員の  
リテンション・モチベーションが  
上がらない”

“残業・休日出勤を  
引き受けてくれる  
人材が欲しい”

“なんでもやってくれる  
人材が必要だが  
見つかってもしない”

“ブラジルで事業拡大を目指す日系企業を応援します”

H.I.S. INVESTIMENTOS E SERVIÇOS LTDA.

[www.hisconsulting.com.br/ja/](http://www.hisconsulting.com.br/ja/)

Av. Paulista, 2028, 11 andar, Bela Vista, São Paulo

(11) 3181-7670 (11) 94180-3243

[contato@hisconsulting.com.br](mailto:contato@hisconsulting.com.br)

HIS  
CONSULTING



ネイル、マツエクも  
ご予約可能です！

## M2 秋の キャンペーン

夏の太陽で疲れた髪  
ヘッドスパや  
トリートメントで艶々に

日本から入荷しました！ 話題の最新技術！！

今日日本でバズり中！のM2新メニュー

- ・酸熱トリートメント
- ・赤外線超音波トリートメント

髪内側の歪みや  
ガタつきを改善！  
艶のある髪に！

M2 hair & beauty

住所：Rua José Maria Lisboa 662 Jardim Paulista

予約 TEL：(11) 3554-6667

ryomatsunaga527

(11) 94502-0550





# 広告主募集！

HIS発行のフリーマガジン「Vamos!」に貴社の広告を載せませんか？

掲載サイズ	広告料 / 1回
裏表紙 (A5)	R\$ 1,200
表紙の裏面 (A5)	R\$ 1,000
裏表紙の裏面 (A5)	R\$ 900
1 ページ (A5)	R\$ 700
1/2 ページ	R\$ 400
1/4 ページ	R\$ 200

市内レストラン・日系企業に年 4 回配布、  
弊社 HP にてデジタル配信！

発行回数 | 季刊 (1、4、7、10月)

発行部数 | 1,100 部

配布先 | 市内レストラン、日系企業など約 50 か所  
弊社 HP 上でのデジタル配信

読者ターゲット | 在サンパウロ 邦人、日系コ  
ミュニティ



お申し込み・お問い合わせ

H.I.S. Brasil Turismo Ltda.

Email [info-brazil@his-world.com](mailto:info-brazil@his-world.com) | Tel (11) 3181-7670

営業時間 月～金 10:00 - 19:00

## Vamos!は以下の店舗・日系企業で配布中

三和学院サンパウロ校  
Yakitori COCORO  
博多一幸舎  
うどん甚兵衛  
TAKOYAKI 8  
らーめん和  
味噌屋

M2 hair&beauty  
ジャパンハウス  
カフェ茶房未来  
日本航空サンパウロオフィス  
ジェトロサンパウロ事務所  
ブラジル日本商工会議所  
キッコーマン ブラジル社

桜田クリニック  
ぎんぼし  
Sozai Japanese Deli  
ジョジョラーメン  
izakaya COCORO

など50か所以上

HISサンパウロ支店HPでデジタル配信も行っています！  
バックナンバーもお読みいただけます。 [www.his-brasil.com.br/jpn/vamos/](http://www.his-brasil.com.br/jpn/vamos/)



## Vamos! Vol.27

発行日 2023年7月1日

発行者 H.I.S. Brasil Turismo Ltda.

住所 Av. Paulista 2028, 11 andar, Bela Vista, São Paulo

電話 +55(11)31817670

Email [info-brazil@his-world.com](mailto:info-brazil@his-world.com)

印刷 Printi

**HIS**  
BRAZIL





素材を生かす澄んだ赤橙色  
深いコクとうまみ  
華やかな香り

日本から持ち込まなくても大丈夫！  
リベルダージ地区や  
お近くのスーパーで  
お買い求めいただけます。

ブラジル製  
キッコーマン本醸造しょうゆ。

主原料



大豆



小麦



塩

日本での歴史ある製法にこだわり、伝統的なしょうゆの原料である「大豆」と「小麦」を使用。

現地製造



日本からの技術者の  
厳しい管理のもと、  
サンパウロ・  
カンピーナス工場  
でしょうゆを製造し、  
ご提供します。

とんかつ  
ソース



その他調味料シリーズも！

ぼんずタイプ



ごまソース



オイスターソース



お問い合わせ KIKKOMAN DO BRASIL INDÚSTRIA E COMÉRCIO DE ALIMENTOS E BEBIDAS LTDA.  
TEL: 011-3283-0733 E-MAIL: contato@kikkoman.com.br

@KikkomanBrasil

ALIMENTOS

BEBIDAS



**kikkoman**  
seasoning your life